

**ISTITUTO CULTURALE MOCHENO  
BERSNTOLER KULTURINSTITUT**

**Determinazione n. 105/20**

Palù del Fersina/Palai en Bersntol, 26 novembre 2020

---

OGGETTO: Affidato incarico alla ditta Smallcodes srl di Firenze per la fornitura dei servizi di manutenzione evolutiva/adattativa del sistema Lin.Mi.Tech. Assunzione della relativa obbligazione giuridica a valere sul biennio 2020-2021.

---

**IL DIRETTORE**

Vista la Legge provinciale 31 agosto 1987 n. 18, istitutiva dell'Istituto Culturale mòcheno, così come modificata con Legge provinciale 23 luglio 2004, n. 7 ed il nuovo Statuto.

Visti il bilancio di previsione per gli esercizi 2020-2022, approvato con deliberazione del Consiglio di amministrazione n. 33/19 di data 20 dicembre 2019, e il bilancio finanziario - gestionale per gli esercizi 2020-2022, approvato con propria determinazione n. 120/19 dd. 20 dicembre 2019.

Considerato che l'Istituto culturale mòcheno in collaborazione con gli Istituti culturali delle minoranze cimbra e ladina coopera allo sviluppo del sistema automatizzato di trattamento delle rispettive lingue denominato Lin.Mi.Tech.

Considerato altresì che tale collaborazione si è svolta, fino a tutto il 2015, attraverso l'Associazione Lin.Mi.Tech formata dai sopracitati Istituti culturali e che tale associazione è stata dichiarata estinta con unanime voto in assemblea ordinaria tenutasi in data 14 settembre 2016 previa deliberazione del Consiglio di amministrazione dell'Istituto culturale mòcheno n. 5/16 del 16 marzo 2016.

Preso atto che l'attività di sviluppo e trattamento automatizzato delle lingue è proseguito nel 2020 e proseguirà anche negli anni a venire attraverso un accordo di collaborazione (ancora denominato Lin.Mi.Tech) tra gli Istituti culturali come previsto tra l'altro dalla deliberazione del Consiglio di amministrazione dell'Istituto culturale mòcheno n. 23/16 del 29 luglio 2016.

Considerato che il sistema automatizzato di trattamento delle lingue è stato gestito fino a oggi dalla società Smallcodes srl con sede in via del Campuccio 118, 50125 Firenze, p. iva 06119430483.

Visto il verbale della riunione del Comitato di Coordinamento Lin.Mi.Tech del 21 ottobre 2020 ns. prot. n. 776, con il quale si approva il programma di attività per l'anno 2020 e si individua il partner tecnico nella ditta Smallcodes srl con sede in via del Campuccio 118 50125 Firenze p. iva 06119430483 in possesso del know how adatto.

Considerato che il programma prevede attività e costi per la manutenzione evolutiva/adattativa da ripartirsi in parti uguali tra gli Istituti culturali mòcheno, ladino e cimbro e che la quota a carico dell'Istituto culturale mòcheno ammonta a € 5.000,00 + IVA al 22%.

Considerato altresì che nel sopracitato programma di attività è stata pianificata la creazione di un nuovo sviluppo del sistema e in particolare la creazione di una tastiera autocompletante/autocorreggente per IOS e AndroidOs in lingua mòchena da realizzarsi nel corso del 2021, il cui costo ammonta a € 4.600,00 + IVA al 22%.

Preso atto che l'offerta di Smallcodes srl, negli importo di cui sopra, è presente sul sistema MEPAT.

Vista la legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 che disciplina l'attività contrattuale della Provincia Autonoma di Trento e dei suoi enti funzionali, ed in particolare l'art. 21 che prevede il ricorso alla trattativa privata nella scelta del contraente.

Preso atto che è stato accertato il possesso dei requisiti relativi alla regolarità contributiva.

Vista la legge 17 dicembre 2010 n. 217 che ha convertito in legge il decreto legge n. 187/2010, modificativo della legge n. 136/2010 contenente, tra l'altro, disposizioni in ordine alla tracciabilità dei flussi finanziari.

Viste le determinazioni n. 8. del 18 novembre 2010 e n. 10 del 22 dicembre 2010 dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, contenenti alcune indicazioni operative per la concreta attuazione degli obblighi di tracciabilità.

Ritenuto pertanto che l'affidamento dei servizi di cui all'oggetto del presente provvedimento siano assoggettabili a tale disciplina.

Acquisito il CIG che risulta essere il seguente: Z662F6EFC4.

Richiamati l'art. 56 e l'allegato 4/2 (principio applicato della contabilità finanziaria) del D. Lgs. 118/2011 e ss. mm., nonché l'art. 55 della L. P. 7/1979, così come modificata dalla L.P. 18/2015 (modificazioni della legge provinciale di contabilità 1979 e altre disposizioni di adeguamento dell'ordinamento provinciale e degli enti locali al decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118), i quali disciplinano l'assunzione degli impegni di spesa.

Richiamata la deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 64 dd. 27 novembre 2007, avente ad oggetto *Definizione delle competenze del Direttore e provvedimenti conseguenti*.

Riscontrata quindi la propria competenza per l'assunzione del presente atto,

### **d e t e r m i n a**

1. di affidare alla ditta Smallcodes srl, con sede in via del Campuccio 118, 50125 Firenze, il servizio di manutenzione evolutiva/adattiva del sistema automatizzato di trattamento delle lingue per l'anno 2020 al costo di € 5.000,00.= + IVA al 22% e la creazione di una tastiera autocompletante/autocorreggente per IOS e AndroidOs in lingua mòchena al costo di € 4.600,00.= + IVA al 22%;

2. di procedere alla liquidazione dell'importo di cui al punto 1. nei rispettivi anni di competenza a favore della società Smallcodes srl su presentazione di regolare giustificativo di spesa e subordinatamente a positivo esito del controllo del Documento unico di regolarità contributiva;
3. di dare atto che l'incarico di cui al presente provvedimento è assoggettato alla disciplina prevista dalla legge n. 136 del 2010 e ss.mm e pertanto nella comunicazione di affidamento dello stesso dovrà essere data indicazione del codice CIG e dovrà essere inserita, a pena di nullità, la seguente clausola : *“Il fornitore si assume tutti gli obblighi di tracciabilità finanziaria di cui all’art. 3 della L. 136/2010 e successive modifiche, con ciò impegnandosi anche a indicare per ciascuna fattura relativa il n. di conto corrente da utilizzare per il pagamento. Tale conto deve corrispondere ad uno di quelli già dichiarati come dedicati alle commesse dell’Istituto utilizzando il modulo a ciò predisposto dall’Istituto stesso”*;
4. di far fronte alla spesa derivante dal presente provvedimento e pari a complessivi € 11.712,00.= IVA compresa, ai sensi dell'art. 56 del D. Lgs. 118/2011 e del relativo allegato 4/2 e dell'art. 55 della L.P. 7/1979, nel seguente modo:

per € 6.100,00.= con le risorse disponibili sul capitolo 52520/2 dell'esercizio finanziario 2020 da impegnare col presente provvedimento, in base all'esigibilità della spesa;

per € 5.612,00.= con le risorse disponibili sul capitolo 52520/2 dell'esercizio finanziario 2021 – fondo pluriennale vincolato 2020 – da impegnare con il presente provvedimento, in base all'esigibilità della spesa, apportando le conseguenti variazioni al bilancio di previsione.

Avverso la presente determinazione è ammesso ricorso:

- giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento ai sensi della Legge 6 dicembre 1971, n. 1034;
- straordinario al Presidente della Repubblica ai sensi del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

IL DIRETTORE  
- dott. Mauro Buffa -

-----

=====

**VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE**

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, e nel rispetto del paragrafo n. 16 (Principio di competenze finanziaria) dell'allegato 1 del D. Lgs. 118/2011, si attesta la

copertura finanziaria della spesa nonché la sua corretta quantificazione e imputazione al bilancio finanziario – gestionale 2020 – 2022.

Registrata l'obbligazione giuridica di spesa n. **29/2020** al capitolo di spesa 52520/2 del bilancio finanziario – gestionale 2020-2022 per l'importo di € **11.712,00.=** così suddivisa (meccanografico n. 121):

€ **6.100,00=** a carico dell'esercizio 2020 (**impegno n. 211/2020**);

€ **5.612,00.=** a carico dell'esercizio 2021.

Palù del Fersina / Palai en Bersntol, 26 novembre 2020.

IL DIRETTORE  
- dott. Mauro Buffa -

-----